BHS : Transliteration / CHES av

		2Chilolineies 14
1	יויד בעיר אתו ויקברו אבתיו עם אביה וישכב uishkb abie om abthiu uiqbru athu boir duid and-he-is-lying-down Abijah with fathers-of-him and-they-are-entombing him in-city-of Davi שנים עשר הארץ שקטה בימיו תחתיו בנו אסא וימלך	fathers, and they buried him in the city of David: and Asa
	uimlk asa bnu thchthiu bimiu shqte eartz oshr shnim and-he-is-reigning Asa son-of-him in-stead-of-him in-days-of-him she-was-quiet the-land ten years	
2	אלהיו יהוה בעיני והישר הטוב אסא ויעש uiosh asa etub ueishr boini ieue aleiu and-he-is-doing Asa the-good and-the-upright in-eyes-of Yahweh Elohim-of-him	² And Asa did [that which was] good and right in the eyes of the LORD his God:
3	את ויישבר והבמות הנכר מזבחות את ויסר uisr ath mzbchuth enkr uebmuth uishbr atl and-he-is-taking-away » altars-of the-foreign and-the-fane-heights and-he-is-breaking »	of the strange [gods], and
	האשרים את ויגדע המצבות emtzbuth uigdo ath eashrim the-monuments and-he-is-hacking-down » the <i>-fetishes-of-</i> happiness	
4	זתורה ולעשות אבותיהם אלהי יהוה את לדרוש ליהודה ויאמר uiamr lieude ldrush ath ieue alei abuthiem uloshuth ethure and-he-is-saying to-Judah to-inquire » Yahweh Elohim-of fathers-of-them and-to-do the-lav	seek the LORD God of their fathers, and to do the law
	והמצוה uemtzue and-the-instruction	
5	החמנים ואת הבמות את יהודה ערי מכל ויסר uisr mkl ori ieude ath ebmuth uath echmnim and-he-is-taking-away from-all-of cities-of Judah » the-fane-heights and » the-solar-image	 ⁵ Also he took away out of all the cities of Judah the high places and the images: and the kingdom was quiet before him.
	לפניו הממלכה ותשקט uthshqt emmlke Iphniu and-she-is- <i>be</i> ing-quiet the-kingdom before-him	
6	uibn ori mtzure bieude ki shqte eartz uain omu and-he-is-building cities-of siege- <i>defense</i> in-Judah that she-was-quiet the-land and- <i>there</i> -is-no with-hir	⁶ And he built fenced cities in Judah: for the land had rest, and he had no war in those years; because the LORD had given him rest.
	לו יהוה הניח כי האלה בשנים מלחמה mIchme bshnim eale ki enich ieue lu war in-years the-these that he- <i>gave-</i> rest Yahweh to-him	
7	זומה ונסב האלה הערים את נבנה ליהודה ויאמר uiamr lieude nbne ath eorim eale unsb chum and-he-is-saying to-Judah we-shall-build » the-cities the-these and-we-shall- <i>make</i> -around wall	Judah, Let us build these cities, and make about [them] walls, and towers, gates, and bars, [while] the
	אלהינו יהוה את דרשנו כי לפנינו הארץ עודנו ובריחים דלתים ומגדלים umgdlim dlthim ubrichim oudnu eartz Iphninu ki drshnu ath ieue aleinu and-towers doors and-bars still-he the-land before-us that we-inquired » Yahweh Elohim-of-u	land [is] yet before us; because we have sought the LORD our God, we have sought [him], and he hath given us rest on every side.
	ויצליחו וינח דרשנו drshnu uinch Inu msbib uibnu uitzlichu we-inquired and-he-is- <i>giv</i> ing-rest to-us from-around and-they-are-building and-they-are-prospering	So they built and prospered.
8	אלך מאות שלים מיהודה ורמח צנה נשא חיל לאסא ויהי uiei lasa chil nsha tzne urmch mieude shlsh mauth alph and-he-was to-Asa army carrying targe and-lance from-Judah three-of hundreds thousan	⁸ And Asa had an army [of men] that bare targets and spears, out of Judah three hundred thousand; and out of Benjamin, that bare
	אלך ושמונים מאתים קשת ודרכי מגן נשאי ומבנימן umbnimn nshai mgn udrki qshth mathim ushmunim alph and-from-Benjamin ones-carrying-of shield and-ones-bending-of bow <i>two</i> -hundreds and-eighty thousan חיל גבורי אלה כל	shields and drew bows, two hundred and fourscore thousand: all these [were]
	k ale gburi chil all-of these masters-of valor	
9	שלש ומרכבות אלפים אלף בחיל הכושי זרח אליהם וויצא uitza aliem zrch ekushi bchil alph alphim umrkbuth shlsh and-he-is- <i>go</i> ing-forth to-them Zerah the-Cushite in-army-of thousand-of thousands and-chariots three-c	⁹ . And there came out against them Zerah the Ethiopian with an host of a f thousand thousand, and

BHS : Transliteration / CHES av

	ארשה עד ויבא מאות mauth uiba od mrshe hundreds and-he-is-coming as-far-as Mareshah	three hundred chariots; and came unto Mareshah.
10	איז	¹⁰ Then Asa went out against him, and they set the battle in array in the valley of Zephathah at Mareshah.
	למרשה Imrshe to-Mareshah	
11	עמך אין יהוה ויאמר אילאיטא ויקרא עמך uiqra asa al ieue aleiu uiamr ieue ain omk and-he-is-calling Asa to Yahweh Elohim-of-him and-he-is-saying Yahweh there-is-no with-you	¹¹ And Asa cried unto the LORD his God, and said, LORD, [it is] nothing with thee to help, whether with many, or with them that
	נשענו עליך כי אלהינו יהוה עזרנו כח לאין רב בין לעזור lozur bin rb lain kch ozrnu ieue aleinu ki olik nshonu to-help between grand to-be-no vigor help-us! Yahweh Elohim-of-us that on-you we-lean אל אתה אלהינו יהוה הזה ההמון על באנו ubshmk banu ol eemun eze ieue aleinu athe al	have no power: help us, O LORD our God; for we rest on thee, and in thy name we go against this multitude. O LORD, thou [art] our God; let not man prevail against thee.
	and-in-name-of-you we-came on the-throng the-this Yahweh Elohim-of-us you must-not-be אנוש עמך יעצר iotzr omk anush	
	he-shall-retain with-you mortal	
12	וינסו יהודה ולפני אסא לפני הכושים את יהוה uigph ieue ath ekushim lphni asa ulphni ieude uinsu and-he-is-striking Yahweh » the-Cushites before Asa and-before Judah and-they-are-fleeing	¹² So the LORD smote the Ethiopians before Asa, and before Judah; and the Ethiopians fled.
	הכושים ekushim the-Cushites	
13	ויפל לגרר עד עמו אשר והעם אסא וירדפם	¹³ And Asa and the people that [were] with him pursued
	uirdphm asa ueom ashr omu od lgrr uiphl and-he-is-pursuing-them Asa and-the-people wh <i>o</i> with-him as-far-as to-Gerar and-he-is-falling	them unto Gerar: and the Ethiopians were overthrown,
	ולפני יהוה לפני נשברו כי מחיה להם לאין מכושים mkushim lain lem mchie ki nshbru lphni ieue ulphni from-Cushites to-be-no to-them one-preserving-alive that they-were-broken before Yahweh and-before	that they could not recover themselves; for they were destroyed before the LORD, and before his host; and they carried away very much spoil.
	מאד הרבה שלל וישאו מחנהו mchneu uishau shll erbe mad camp-of-him and-they-are-taking-up loot <i>to-be</i> -much very	
14	יהוה פחד היה כי גרר סביבות הערים כל את ויכו uiku ath k eorim sbibuth grr ki eie phchd ieue and-they-are-smiting » all-of the-cities ones-around Gerar that he-became afraidness-of Yahweh	¹⁴ And they smote all the cities round about Gerar; for the fear of the LORD came upon them: and they spoiled all the cities; for there was exceeding much spoil in them.
	בהם היתה רבה בזה כי הערים כל את ויבזו עליהם oliem uibzu ath k eorim ki bze rbe eithe bem on-them and-they-are-plundering » all-of the-cities that plunder much she-was in-them	
15	וגמלים לרב צאן וישבו הכו מקנה אהלי וגם ugm aeli mqne eku uishbu tzan lrb ugmlim and-moreover tents-of cattle they-smote and-they-are-capturing flock to-be-much and-camels ירושלם וישבו	¹⁵ They smote also the tents of cattle, and carried away sheep and camels in abundance, and returned to Jerusalem.
	uishbu irushlm	

and-they-are-returning Jerusalem